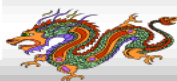




COALITION OF NATIONALIST VIETNAMESE ORGANIZATIONS OF NORTHERN CALIFORNIA
LIÊN HỘI NGƯỜI VIỆT QUỐC GIA BẮC CALIFORNIA



HỘI TẾT NHÂM THÌN
 Vietnamese New Year Tet Festival
 Year of the Dragon

Time: Jan 21 & 22, 2012
 (28 & 29 Tết)
Place: Santa Clara County Fairgrounds
 344 Tully Rd * San Jose, CA 95111



235 North 7th Street, Suite #1. San Jose, CA 95112-2006
 Tel.: (408)295-9210 * Cell.: (408)422-6931 * Fax.: (408)298-7668 * laiduchung@aol.com * hoitetfairgrounds.org

30

Số Thứ Tự (Application #): _____

ĐƠN XIN THUÊ GIAN HÀNG THƯƠNG MẠI TRONG NHÀ / THƯƠNG XÁ TAX (Vị Tri #30)
APPLICATION FOR INDOOR COMERCIAL & BUSINESS OFFICES / PAVILLION HALL (Location #30)

1. TÊN, HỌ: _____ E-MAIL: _____

(Name)

2. ĐỊA CHỈ: _____

(Address)

3. ĐIỆN THOẠI: _____ ĐIỆN THƯ: _____

(Telephone)

(Fax)

4. TÊN GIAN HÀNG: _____

(Booth's Name)

5. DỊCH VỤ: _____

(Service)

Nếu là dịch vụ buôn bán, người mua phải có "Giấy Phép Bán Hàng"
 (If you sell products, you must have a "Seller's Permit")

6. GIẤY PHÉP BÁN HÀNG SÔ: (Seller's Permit #) _____

Nếu không có giấy phép phải điền giấy phép bán hàng tạm thời, miễn phí.

(A Temporary Seller permit application must be filled, if you do not have permanent permit)

7. CHI PHIẾU KÝ TRẢ CHO HỘI TẾT: (Make check payable to HOI TET)

- Tiền thuê một vị trí (Rental fee in 2 days for an indoor booth 10'x10'x10', 1 table 3'x 8', 2 chairs) \$800 to \$1000.00
- Thẻ bớt giá thuê nếu có (Any coupon) - \$ _____

8. TÔI ĐÃ ĐỌC VÀ XIN TUÂN THEO NHỮNG LUẬT LỆ CỦA HỘI TẾT VÀ SCCF

(I have read and will follow all regulations of TET Festival and Santa Clara County Fairgrounds)

9. KÝ TÊN: _____ NGÀY/THÁNG/NĂM _____

Applicant's Signature

Date

HỒ SƠ CỦA BAN TỔ CHỨC (FOR THE TET ORGANIZING COMMITTEE)

10. NHẬN TIỀN: (RECEIVED)

(coupon)

• Tiền thuê: (\$1000 - \$ _____ = \$ _____ x _____ vị trí) = _____

• Chi phiếu số: _____ đề ngày: _____ số tiền: \$ _____
 (Check #) (date) (amount)

Tiền mặt (cash): \$ _____

Tổng Cộng (Total): \$ _____

• Người nhận ký tên: _____ Ngày Tháng Năm: _____
 (Receiver's signature) (date)

GHI CHÚ (REMARKS): _____



LOCATION

30

SỐ GIAN HÀNG

Booth #